

從「滿洲國」到台灣：紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫

後設資料分析、建議與對照報告

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作組 製

國立清華大學圖書館 需求研擬

中華民國 100 年 2 月 25 日

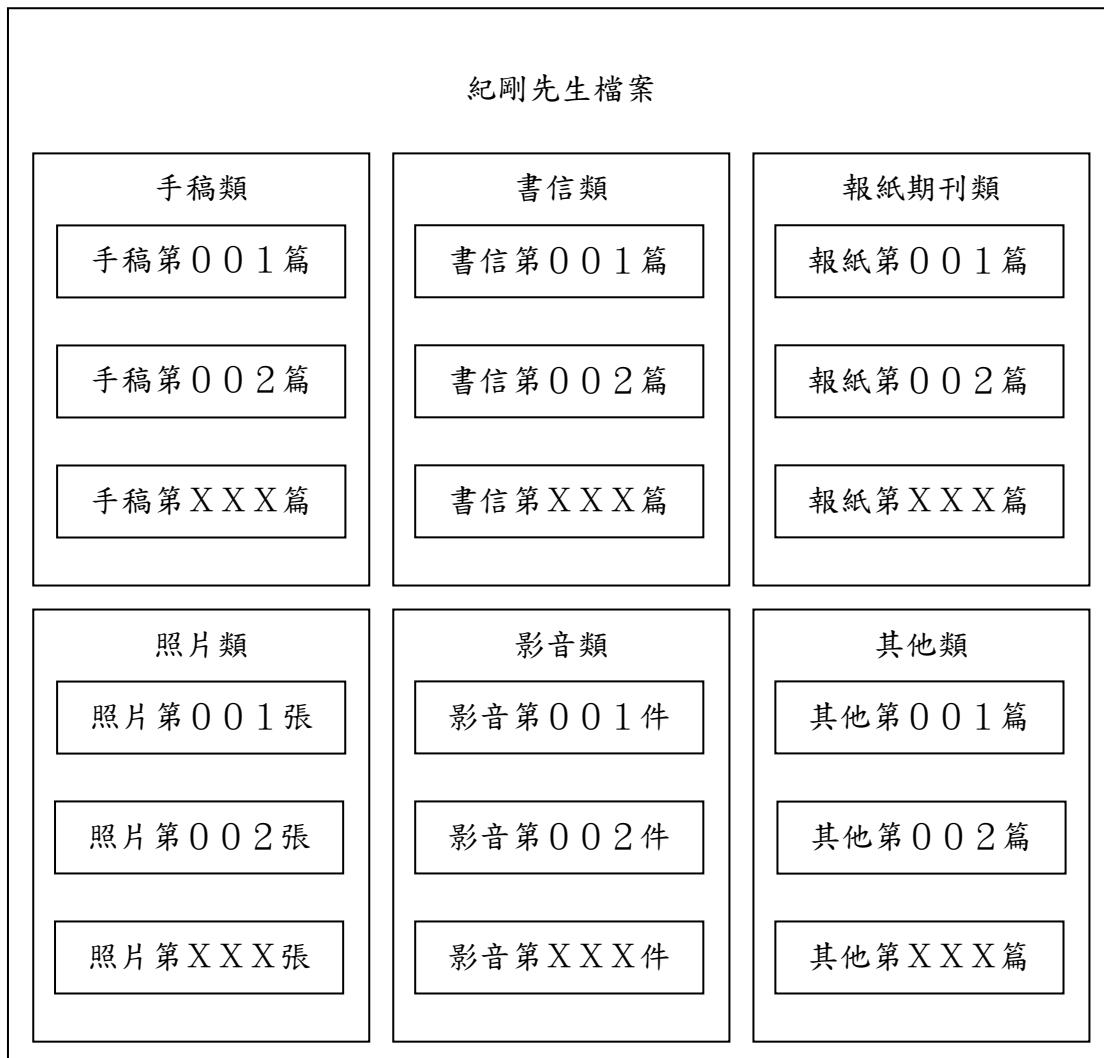
目次

一、藏品單元層級與群組關係圖與說明	3
二、後設資料需求架構欄位與著錄規範	6
三、後設資料著錄範例.....	9
四、資源主題類別分類表.....	19
五、匯出聯合目錄之比對表.....	21
六、匯出聯合目錄網頁樣式.....	25
七、Dublin Core 對照.....	36
八、工作進度紀錄.....	38
附件一：編碼設計與原則建議說明	39
附件二：「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對.....	41

一、藏品單元層級與群組關係圖與說明

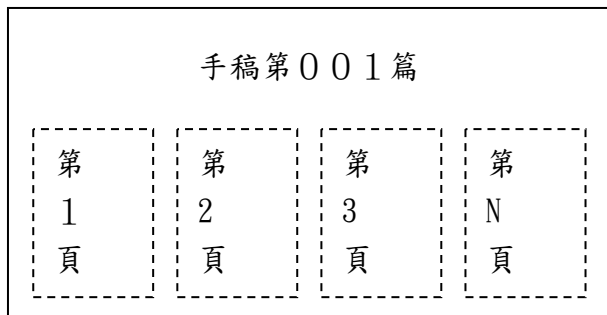
從「滿洲國」到台灣:紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫，其藏品類型主要包含手稿、書信、報紙期刊、照片、影音、其他等六類，其中手稿類為紀綱先生個人創作手稿，書信類為紀剛先生親友聯繫或工作往來之書信，報紙期刊類為滾滾遼河與史惟亮先生相關新聞報導之剪輯，照片類為紀剛先生個人收藏之生活照片，影音類為紀綱先生與滿洲國、東北地下工作組織相關介紹影片，其他類包括其他紀綱先生個人文件、通訊錄或他人手稿等收藏資料。計畫將以統一資料庫進行藏品後設資料的建置與管理。

本計畫各類型藏品單元中，手稿、書信、報紙期刊、其他等四類皆以「篇」為藏品單元，照片、影音等二類則以「張」或「件」為藏品單元。後設資料工作組茲以上述六種藏品類型為對象，繪製藏品單元層級關係圖如下：

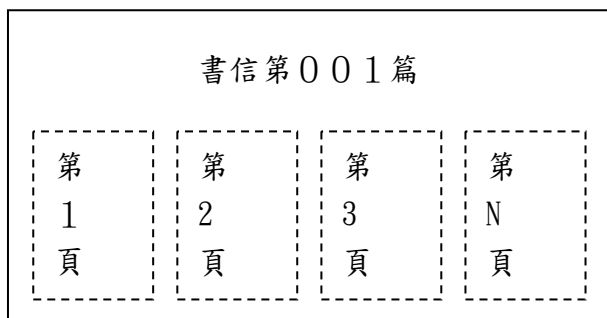


群組關係：在以下各類藏品之群組關係圖中，實線框代表具有需著錄為一筆後設資料紀錄的藏品單元。虛線框代表不需著錄為一筆後設資料的藏品內容。

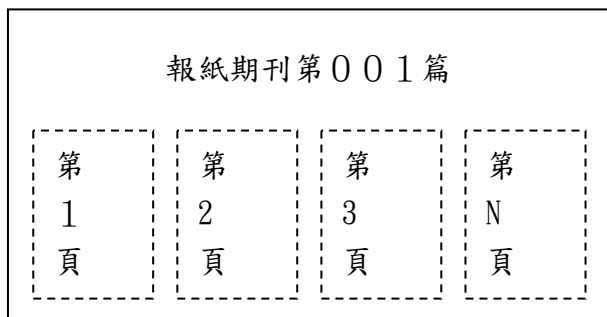
(一)、手稿類



(二)、書信類



(三)、報紙期刊類



(四)、照片類

照片第001張

(五)、影音類

影音第001件

(六)、其他類

手稿類第001篇

第
1
頁

第
2
頁

第
3
頁

第
N
頁

二、後設資料需求架構欄位與著錄規範

後設資料工作組依據主題計畫 2010-11-08 所提供之欄位規畫與範例，與 2010-12-03 所回覆之問題提問信件內容，整理出欄位與著錄規範、範例、主題類別分類表，並針對計畫之藏品架構設計編碼原則與建議說明如下：

欄位名稱		定義	著錄規範	控制詞彙資料值
標題		資源的標題名稱	例如：立華(高士嘉妻) 自台中致紀剛信	
創作者		資源的創作者	例如：王素清	
實體類型		資源的實體類型	建議使用控制詞彙。例如：書信	手稿 書信 報紙期刊 照片 影音 其他
型式		資源符合 DCMI 控制詞彙的實體型式類別	建議使用控制詞彙。若有多種資源型式，以全形頓號區隔。例如：文字	文字 靜態圖像 動態影像 合集 ¹
主題	主題類別	資源的主題類別	資源若有主題、副主題時，以「—」區隔，資源主題類別請參見「三、資源主題類別分類表」。例如：1947~1949(國共內戰)	
	人名資訊	資源相關人物名稱	若有多個人名，以全形頓號區隔。例如：顧春霖	
	關鍵字	資源內容的關鍵字	若有多個關鍵字，以全形頓號區隔。例如：地下工作同志、社長、國共內戰、遷臺事宜	
內容摘要		資源的內容摘要	例如：此為高士嘉妻素清(立華)致紀剛信，當時其正暫居於羅大愚府上，因其初抵台灣，故託紀剛為其留意謀職事	

¹ 依據 DCMI 之定義，資源中如僅包含文字資訊時，請以「文字」進行著錄。如同時包含文字與插圖、照片資訊時，請以「文字、靜態圖像」進行著錄。如資源為影音時，請以「動態影像」進行著錄。若包含多種型式(如一個網站可能同時包含文字、聲音、靜態圖像三種以上資料)類別時，再使用「合集」進行著錄。雖為多封信件組成的一筆資源，但內容僅為文字時，在型式欄位中仍請以「文字」進行著錄。

欄位名稱		定義	著錄規範	控制詞彙資料值
			宜，並賀紀剛初為人父之喜。	
備註		資源的其他備註資訊	例如： A1-B-001~A1-B-020 黏貼為一冊	
附件	說明	說明資源具有的附件	請將資源所有附件資訊於此欄位進行描述。	
	連結	資源附件的連結	若有多個附件檔案連結，請重複著錄此欄位。	
貢獻者 ²	角色	貢獻者的角色	建議使用控制詞彙。若有多個貢獻者，請重覆著錄整組貢獻者欄位。例如：提供者	提供者 編輯者 繪圖者 寄信者 收信者
	名稱	貢獻者的姓名或名稱	若有多個貢獻者，請重覆著錄整組貢獻者欄位。例如：紀剛	
創作日期		資源的創作日期	日期採 ISO8601 格式著錄：YYYY-MM-DD。若不知確切日期可僅著錄西元紀年(YYYY)或僅著錄至西元紀年與月份(YYYY-MM)。若有起訖時間範圍，以「~」區隔起訖時間。若有多個日期，請重覆著錄整組日期欄位。如 1949-05-15	
識別碼		資源的識別碼	編碼方式請參見「附件一：編碼設計與原則建議說明」。例如： A1-B-001	
語言		資源內容的語言	建議使用控制詞彙。若有多種語言，以全形頓號區隔。例如：中文	中文 日文

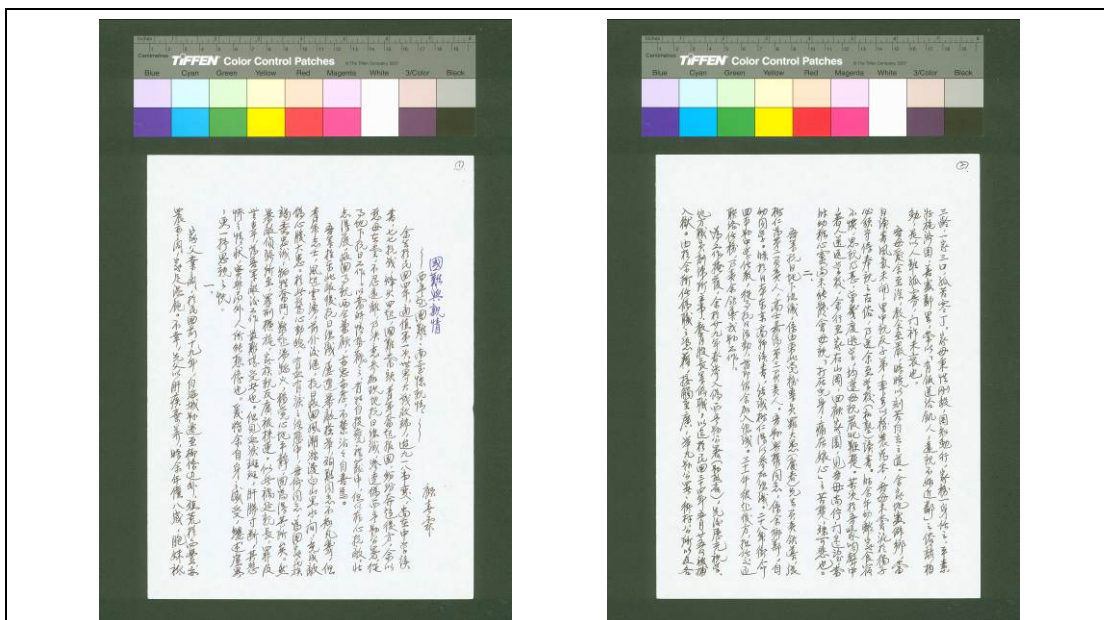
² 主題計畫來信詢問有關寄信者與收件者部分，建議如寄信者與創作者為同一人時，請填寫創作者欄位即可，如寄信者與創作者為不同一人時，請將寄件者填寫至貢獻者欄位。收件者請統一填寫至貢獻者欄位。

欄位名稱		定義	著錄規範	控制詞彙資料值
數位檔連結		資源的數位檔連結	若有多個數位檔，請重覆著錄此欄位。編碼方式請見附件一：編碼設計與原則建議說明。例如：A1-B-001-001.jpg	
權限		資源的所有權人	國立清華大學	
使用限制		資源的使用限制	建議使用控制詞彙。例如：本文物因年代久遠，無法釐清智慧財產權。故此數位影像檔僅限於本學術網站內閱覽使用，禁止其他重製、引用、公開傳播等行為。(如涉有侵權爭議，請權利人立即與我們聯繫，03-5742222，ref@my.nthu.edu.tw。我們將於審查確認後，處理或移除。)	以 CC 3.0 BY-NC-ND 方式分享 本文物因年代久遠，無法釐清智慧財產權。故此數位影像檔僅限於本學術網站內閱覽使用，禁止其他重製、引用、公開傳播等行為。(如涉有侵權爭議，請權利人立即與我們聯繫，03-5742222，ref@my.nthu.edu.tw。我們將於審查確認後，處理或移除。)
保存現況		資源的保存現況	例如：良好	
格式	類型	資源的格式類型	建議使用控制詞彙。例如：尺寸	尺寸 頁數 時間
	內容	資源的格式內容	建議使用控制詞彙。例如：15.2*22.7 公分	尺寸：「x.x*x.x 公分」 頁數：「xx 頁」 時間：「hh:mm:ss」
編目紀錄	登錄者	著錄人員姓名	系統自動產生	
	建檔時間	資料著錄日期	系統自動產生	
	修改者	修改人員姓名	系統自動產生	
	修改日期	資料修改日期	系統自動產生	

三、後設資料著錄範例

以下針對手稿、書信、報紙期刊、照片、影音、其他等六種藏品類型，提供實際欄位範例，範例中如遇無資料可供著錄之欄位，將不予以顯示。

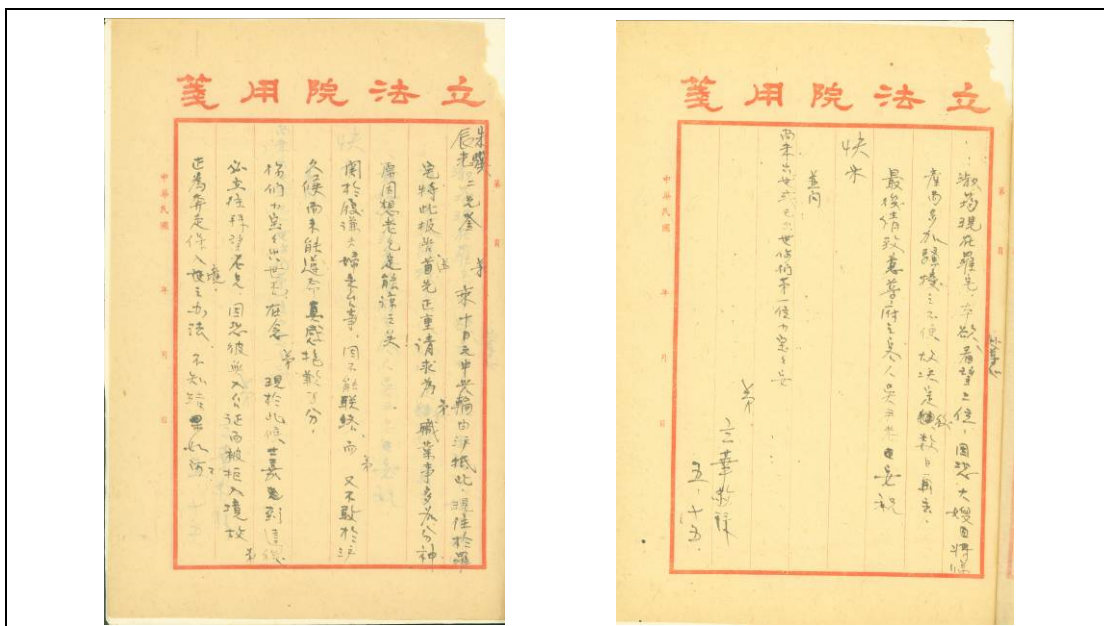
(一)、手稿



欄位名稱		範例
標題		國難與親情：西豐赴國難. 南臺憶親情
創作者		顧春霖
實體類型		手稿
型式		文字
主題	主題類別	其他—他人撰文手稿
	人名資訊	顧春霖
	關鍵字	敵後、抗戰文學、地下工作、家庭
內容摘要		本件為顧春霖先生於遷台後，在嘉義親筆複寫之文稿，原文於1965寫成，曾刊載於《五二三蒙難廿週年紀念文集》中，亦已編列於國史館之《敵後抗戰文獻》。作者從親情出發，回顧自身在抗戰時期從事地下工作之時，與母親、同志之間的種種互動。顧先生的文筆簡敘樸實，卻傳達出深厚的母子情誼，透過顧氏道勁逸麗之筆墨，娓娓道出的在大時代中，忠孝難以兩全的傷痛，令人讀後不勝唏噓。
附件	說明	附影本
	連結	
貢獻者	角色	提供者

	名稱	顧澄
創作日期		1965-05-01
識別碼		A1-A-001
語言		中文
數位檔連結		A1-A-001-001. jpg
數位檔連結		A1-A-001-002. jpg
權限		國立清華大學
使用限制		以 CC 3.0 BY-NC-ND 方式分享
保存現況		良好
格式	類型	尺寸
	內容	19.5*26.6 公分
編目紀錄	登錄者	系統自動產生
	建檔時間	系統自動產生
	修改者	系統自動產生
	修改日期	系統自動產生

(二)、書信



欄位名稱		範例
標題		立華(高士嘉妻)自台中致紀剛信
創作者		王素清
實體類型		書信
型式		文字
主題	主題類別	國共內戰(1947~1949)
	關鍵字	地下工作同志、社長、國共內戰、遷臺事宜
內容摘要		此為高士嘉妻素清(立華)致紀剛信，當時其正暫居於羅大愚府上，因其初抵台灣，故託紀剛為其留意謀職事宜，並賀紀剛初為人父之喜。(ex)
備註		A1-B-001~A1-B-020 黏貼為一冊
貢獻者	角色	提供者
	名稱	紀剛
創作日期		1949-05-15
識別碼		A1-B-001
語言		中文
數位檔連結		A1-B-001-001. jpg
數位檔連結		A1-B-001-002. jpg
權限		國立清華大學
使用限制		本文物因年代久遠，無法釐清智慧財產權。故此數位影像檔僅限於本學術網站內閱覽使用，禁止其他重製、引用、公開傳播等行為。(如涉有侵權爭議，請權利人立即與我們連繫，03-5742222，ref@my.nthu.edu.tw。我們將於審查確認後，處理或移除。)

保存現況		良好
格式	類型	尺寸
	內容	15.2*22.7 公分
編目紀錄	登錄者	系統自動產生
	建檔時間	系統自動產生
	修改者	系統自動產生
	修改日期	系統自動產生

(三)、剪報期刊

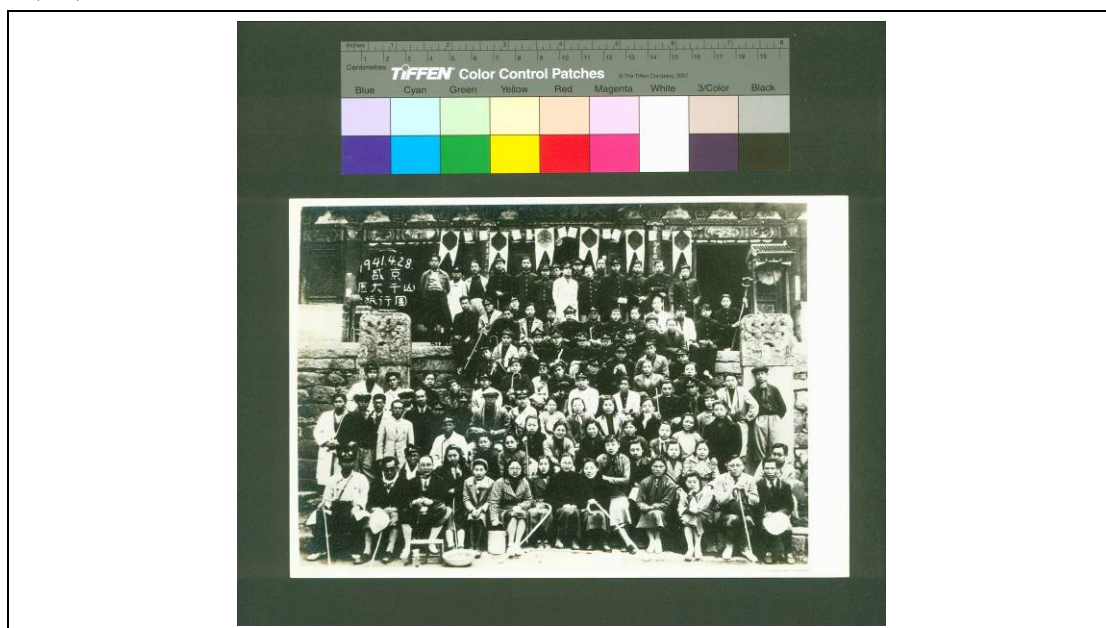


欄位名稱		範例
標題		描寫青年抗戰英勇事蹟 滾滾遼河即將搬上螢幕
創作者		紀剛 ³
實體類型		剪報期刊
型式		文字
主題	主題類別	滾滾遼河相關—電視劇「遼河戀」相關報導
	關鍵字	滾滾遼河、電視劇相關報導、拍攝過程、演員名單
內容摘要		中華日報報導《滾滾遼河》改編為連續劇一事，並詳述劇情、外景拍攝過程、演員名單。
貢獻者	角色	提供者
	名稱	紀剛
創作日期		1977-05-03~1977-05-19
識別碼		A1-C-001-001
語言		中文
數位檔連結		A1-C-001-001. jpg
權限		國立清華大學
使用限制		本文物因年代久遠，無法釐清智慧財產權。故此數位影像檔僅限於本學術網站內閱覽使用，禁止其他重製、引用、公開傳播等行為。(如涉有侵權爭議，請權利人立即與我們連繫，03-5742222，ref@my.nthu.edu.tw。我們將於審查確認後，處理或移除。)

³ 因此篇剪報是由紀剛先生進行剪輯整理，故創作者請填寫為「紀剛」。

保存現況		良好
格式	類型	尺寸
	內容	19.4*27.2 公分
編目紀錄	登錄者	系統自動產生
	建檔時間	系統自動產生
	修改者	系統自動產生
	修改日期	系統自動產生

(四)、照片



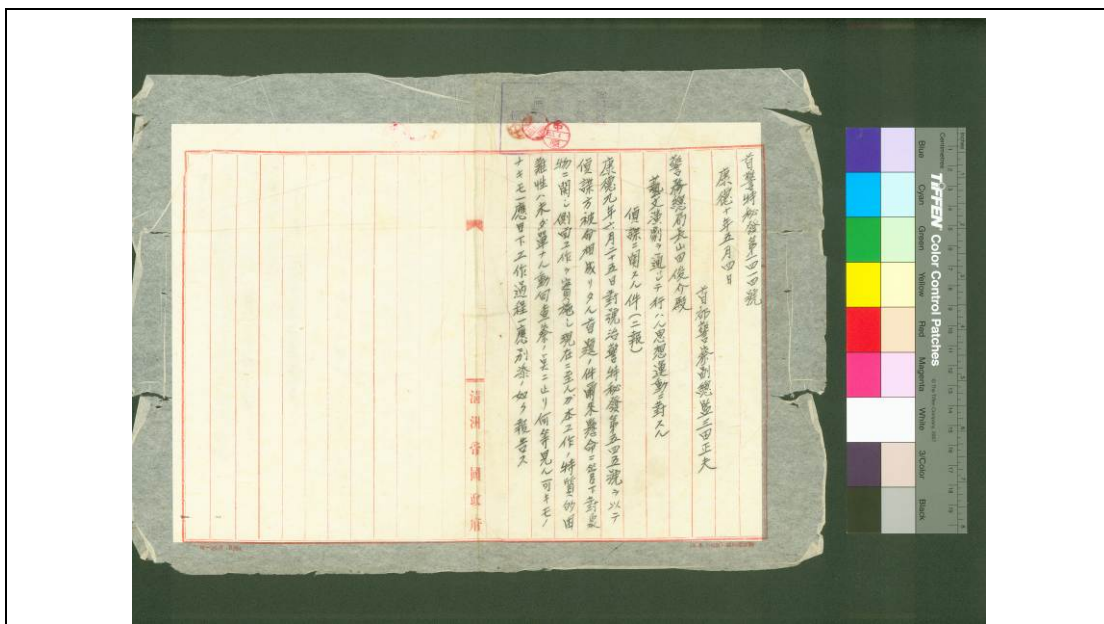
欄位名稱		範例
標題		盛京醫大學生郊遊合影
實體類型		照片
型式		靜態圖像
主題	主題類別	紀剛本人—青壯年時期 (1940~1968)
	關鍵字	盛京醫學院、紀剛像、照片、影像
內容摘要		1941年4月28日，紀剛與盛京醫學院同學出遊時合影，最後一排左起第三位即為紀剛。
貢獻者	角色	提供者
	名稱	紀剛
創作日期		1941-04-28
識別碼		A1-D-000-001
數位檔連結		A1-D-000-001.jpg
權限		國立清華大學
使用限制		本文物因年代久遠，無法釐清智慧財產權。故此數位影像檔僅限於本學術網站內閱覽使用，禁止其他重製、引用、公開傳播等行為。(如涉有侵權爭議，請權利人立即與我們連繫，03-5742222，ref@my.nthu.edu.tw。我們將於審查確認後，處理或移除。)
保存現況		良好
格式	類型	尺寸
	內容	17.2*25.3公分
編目紀錄	登錄者	系統自動產生

	建檔時間	系統自動產生
	修改者	系統自動產生
	修改日期	系統自動產生

(五)、影音

欄位名稱		範例
標題		紀剛先生談家族起源
創作者		國立清華大學
實體類型		影音檔
型式		動態影像
主題	主題類別	紀剛生平思想與滿洲文壇、社會觀察—家族起源
	人名資訊	紀剛
	關鍵字	東北、遼陽、趙台
內容摘要		紀剛先生談趙家由河北移居東北的淵源，並描述移居東北後的生活狀況。
附件	說明	附訪談逐字稿
	連結	
貢獻者	角色	提供者
	名稱	紀剛
創作日期		2009-04-11
識別碼		A1-E-000-001
語言		中文
數位檔連結		A1-E-000-001.mpg
權限		國立清華大學
使用限制		以 CC 3.0 BY-NC-ND 方式分享
保存現況		良好
格式	類型	時間
	內容	00:11:00
編目紀錄	登錄者	系統自動產生
	建檔時間	系統自動產生
	修改者	系統自動產生
	修改日期	系統自動產生

(六)、其他



欄位名稱		範例
標題		滿洲國首都警察資料-2
創作者		三田正夫
實體類型		其他
型式		文字
主題	主題類別	其他—調查表
	關鍵字	滿洲國首都警察廳、康德、文學、出版、藝文活動、左翼、偵查、檔案文獻、文化工作
內容摘要		此件為 1943 年 5 月間，滿洲國首都警察廳，警察副總監三田正夫，呈予警察總局長山田俊介，偵查左翼文化活動的秘密文件。其中詳細記錄了左翼文化人士個人檔案、作品、經歷、人際關係，以及組織、社團等。此一偵查活動約持續半年。
貢獻者	角色	提供者
	名稱	紀剛
創作日期		1943-05-04
識別碼		A1-F-001
語言		日文
數位檔連結		A1-F-001-001. jpg
數位檔連結		A1-F-001-002. jpg
權限		國立清華大學
使用限制		本文物因年代久遠，無法釐清智慧財產權。故此數位影像檔僅限於本學術網站內閱覽使用，禁止其他重製、引用、公開傳播等行為。(如涉有侵權爭議，請權利人立

		即與我們連繫，03-5742222，ref@my.nthu.edu.tw。我們將於審查確認後，處理或移除。)
保存現況		良好
格式	類型	尺寸
	內容	35.7*25.7 公分
編目紀錄	登錄者	系統自動產生
	建檔時間	系統自動產生
	修改者	系統自動產生
	修改日期	系統自動產生

四、資源主題類別分類表

資源類型	主題	副主題
手稿	《滾滾遼河》	內容手稿
		延伸文章手稿
		創作材料、筆記
		主題演講
	《滾滾遼河》前期作品	葬故人
		愚狂曲
		火舌集
	《做一個完整的人》	
	其他	筆記
		演講稿
散文手稿		
書信	國共內戰時期 (1947~1949)	
	遷台定居時期 (1950~2000)	
	討論《滾滾遼河》 (1968~1990)	詩彥來台事件
		撰稿時期修訂、討論相關書信
		正式出版事宜
		電視劇「遼河戀」
	其他	
	紀念文集(1966~1970)	五二三紀念文集
		史惟亮治喪、紀念文集事宜
		東北地下工作史狀編纂事宜
剪報期刊	《滾滾遼河》相關	電視劇「遼河戀」相關報導
		《滾滾遼河》相關報導、文章
		其他相關報導
	史惟亮相關報導	治喪事宜
		追悼懷念文章
		其他相關報導
	其他	
照片	紀剛本人	青壯年時期(1940~1968)
		作家時期(1969~1990)
		僑居美國(1990~)
	紀剛的親友	遼寧醫學院時期友人
		來台工作同志

資源類型	主題	副主題
	其他	創價大學
		重要地點留念
影音	紀剛生平思想與滿洲文壇、社會觀察	家族起源
		祖父與父執輩的影響
		青少年時期
		醫學院時期與投入地工
		偽滿社會的觀察
		滿洲國文壇
		東北光復後的處境與來台發展
	紀剛與抗戰前後東北地下工作組織	地下工作組織
		抗戰勝利與接收接過
		白文麟先生與東北地下工作組織
	紀剛的台灣經驗與生平回顧	初到台灣
		台南行醫
		社團參與
		原鄉與異鄉
		故土尋親
	《滾滾遼河》的誕生與台灣文壇交往	生平回顧
		《滾滾遼河》之構思與作品演變過程
		真實與虛構：難忘的時代與過去
		《滾滾遼河》出版過程
		其他早期作品
其他	戰後台灣文壇交往	
	個人文件	
	調查報告	
	名片	
	通訊錄	
	他人手稿	

五、匯出聯合目錄之比對表

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（識別碼、標題、主題、出版者、格式、權利），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據”One-to-One Principle”為原則，以「手稿」、「書信」、「報紙期刊」、「照片」、「影音」、「其他」原件為描述主體，對照結果請見下表。

DC	從「滿洲國」到台灣:紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例
<u>題名 Title</u>	標題	請直接轉出資料值。	國難與親情：西豐赴國難. 南臺憶親情
著作者 Creator	創作者	請直接轉出資料值。	顧春霖
<u>主題與關鍵字 Subject & Keywords</u>	主題—主題類別	請一起轉出欄位名稱，以「主題類別：xxx」呈現。	主題類別：其他—他人撰文手稿 人名資訊：顧春霖 關鍵字：敵後、抗戰文學、地下工作、家庭
	主題—人名資訊	請一起轉出欄位名稱，以「人名資訊：xxx」呈現。	
	主題—關鍵字	請一起轉出欄位名稱，以「關鍵字：xxx」呈現。	
描述 Description	內容摘要	請一起轉出欄位名稱，以「內容摘要：xxx」呈現。	內容摘要：本件為顧春霖先生於遷台後，在嘉義親筆

DC	從「滿洲國」到台灣:紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例
	附件—說明	請一起轉出欄位名稱，以「附件說明：xxx」呈現。	複寫之文稿，原文於1965寫成，曾刊載於《五二三蒙難廿週年紀念文集》中，亦已編列於國史館之《敵後抗戰文獻》。作者從親情出發，回顧自身在抗戰時期從事地下工作之時，與母親、同志之間的種種互動。顧先生的文筆簡敘樸實，卻傳達出深厚的母子情誼，透過顧氏道勁逸麗之筆墨，娓娓道出的在大時代中，忠孝難以兩全的傷痛，令人讀後不勝唏噓。 附件說明：附影本
	備註	請一起轉出欄位名稱，以「備註：xxx」呈現。	


DC	從「滿洲國」到台灣:紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例
<u>出版者 Publisher</u>	—	請以預設值轉出，以「數位化執行單位：從「滿洲國」到台灣:紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫」呈現。	數位化執行單位：從「滿洲國」到台灣:紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫
貢獻者 Contributor	貢獻者—角色	請將兩個欄位值整組合併轉出，以「貢獻者-角色：貢獻者-名稱」呈現。 若有兩個以上不同貢獻者欄位組，請比照上述方式重覆轉出。	提供者：顧澄
	貢獻者—名稱		
日期 Date	創作日期	請直接轉出資料值。	1965-05-01
資料類型 Type	實體類型	請一起轉出欄位名稱，以「實體類型：XXX」呈現。	實體類型：手稿 型式：文字
	型式	請一起轉出欄位名稱，以「型式：XXX」呈現。	
<u>格式 Format</u>	格式—類型	請將兩個欄位值整組合併轉出，以「格式—類型：格式—內容」呈現。	尺寸：19.5*26.6 公分
	格式—內容		

DC	從「滿洲國」到台灣:紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例
<u>資料識別</u> <u>Identifier</u>	識別碼	請直接轉出資料值。	A1-A-001
來源 Source	—	—	—
語言 Language	語言	請直接轉出資料值。	中文
關聯 Relation	—	—	—
範圍 Coverage	—	—	—
<u>管理權</u> Rights	權限	請一起轉出欄位名稱，以「權限：XXX」呈現。	權限：國立清華大學 使用限制：以 CC 3.0 BY-NC-ND 方式分享
	使用限制	請一起轉出欄位名稱，以「使用限制：XXX」呈現。	

六、匯出聯合目錄網頁樣式

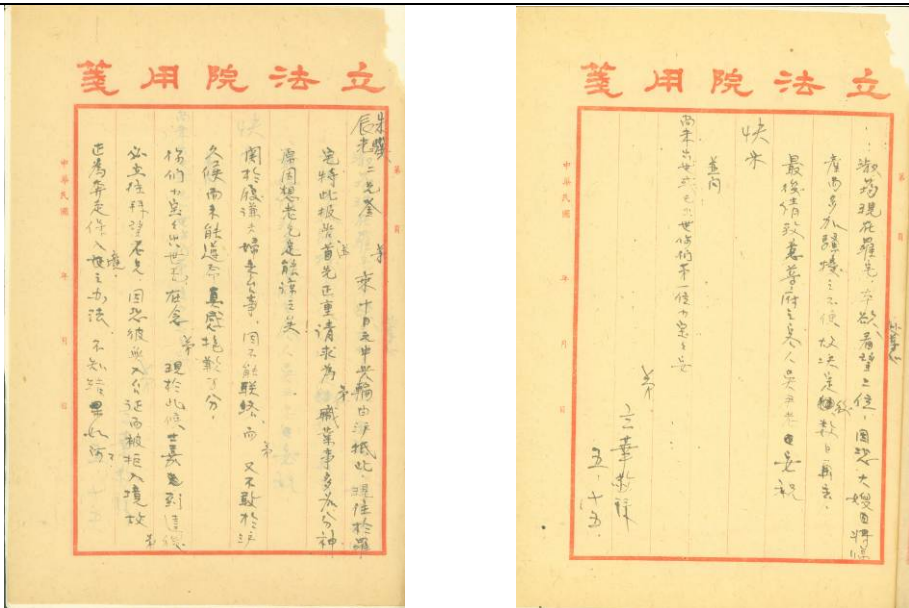
下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面。若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，以下呈現各類型藏品聯合目錄網頁範例。

聯合目錄網頁範例-手稿

國難與親情：西豐赴國難. 南臺憶親情	
	
<p>後設資料</p> <p>資料識別： A1-A-001</p> <p>資料類型： 實體類型：手稿 型式：文字</p> <p>著作者： 顧春霖</p> <p>主題與關鍵字： 主題類別：其他—他人撰文手稿 人名資訊：顧春霖 關鍵字：敵後、抗戰文學、地下工作、家庭</p> <p>描述： 內容摘要：本件為顧春霖先生於牽台後，在嘉義親筆複寫之文稿，原文於1965寫成，曾刊載於《五二三蒙難廿週年紀念文集》中，亦已編列於國史館之《敵後抗戰文獻》。作者從親情出發，回顧自身在抗戰時期從事地下工作之</p>	<p>網站連結 連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）</p> <p>引用這筆典藏 引用資訊</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div> <p>引用連結</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; width: 100%;"></div>

<p>時，與母親、同志之間的種種互動。顧先生的文筆簡斂樸實，卻傳達出深厚的母子情誼，透過顧氏道勁逸麗之筆墨，娓娓道出的在大時代中，忠孝難以兩全的傷痛，令人讀後不勝唏噓。</p> <p>附件說明：附影本</p>	
出版者：	
數位化執行單位：從「滿洲國」到台灣：紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫	
格式：	
尺寸：19.5*26.6 公分	
貢獻者：	
提供者：顧澄	
日期：	
1965-05-01	
語言：	
中文	
管理權：	
<p>權限：國立清華大學</p> <p>使用限制：以 CC 3.0 BY-NC-ND 方式分享</p>	

立華(高士嘉妻)自台中致紀剛信



<p>後設資料</p>	<p>網站連結</p>
<p>資料識別：</p>	<p>連結到原始資料 (您即將開啟新視窗離開本站)</p>
<p>A1-B-001</p>	<p>引用這筆典藏</p>
<p>資料類型：</p>	<p>引用資訊</p>
<p>實體類型：書信</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>型式：文字</p>	<p>引用連結</p>
<p>著作者：</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>王素清</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>主題與關鍵字：</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>主題類別：國共內戰(1947~1949)</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>關鍵字：地下工作同志、社長、國共內戰、遷臺事宜</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>描述：</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>內容摘要：此為高士嘉妻素清(立華)致紀剛信，當時其正暫居於羅大愚府上，因其初抵台灣，故託紀剛為其留意謀職事宜，並賀紀剛初為人父之喜。</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>備註：A1-B-001~A1-B-020 黏貼為一冊</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>出版者：</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>數位化執行單位：從「滿洲國」到台灣:紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>格式：</p>	<p><input type="text"/></p>

尺寸：15.2*22.7 公分	
貢獻者：	
提供者：紀剛	
日期：	
1949-05-15	
語言：	
中文	
管理權：	
<p>權限：國立清華大學</p> <p>使用限制：本文物因年代久遠，無法釐清智慧財產權。故此數位影像檔僅限於本學術網站內閱覽使用，禁止其他重製、引用、公開傳播等行為。(如涉有侵權爭議，請權利人立即與我們連繫，03-5742222，ref@my.nthu.edu.tw。我們將於審查確認後，處理或移除。)</p>	

聯合目錄網頁範例-剪報期刊

描寫青年抗戰英勇事蹟 滾滾遼河即將搬上螢幕

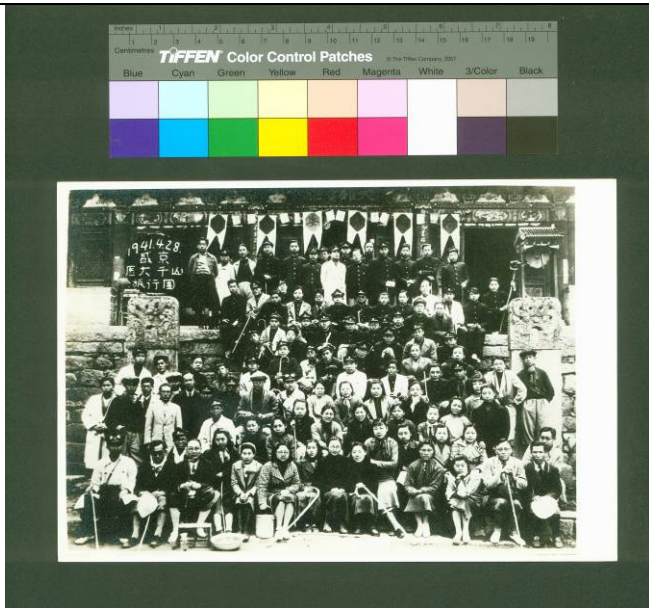


<p>後設資料</p>	<p>網站連結</p>
<p>資料識別：</p>	<p>連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）</p>
<p>A1-C-001-001</p>	
<p>資料類型：</p>	<p>引用這筆典藏</p>
<p>實體類型：剪報期刊</p>	<p>引用資訊</p>
<p>型式：文字</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>著作者：</p>	
<p>紀剛</p>	
<p>主題與關鍵字：</p>	<p>引用連結</p>
<p>主題類別：滾滾遼河相關—電視劇「遼河戀」</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>相關報導</p>	
<p>關鍵字：滾滾遼河、電視劇相關報導、拍攝過程、演員名單</p>	
<p>描述：</p>	
<p>內容摘要：中華日報報導《滾滾遼河》改編為連續劇一事，並詳述劇情、外景拍攝過程、演員名單。</p>	
<p>出版者：</p>	
<p>數位化執行單位：從「滿洲國」到台灣：紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫</p>	
<p>格式：</p>	
<p>尺寸：19.4*27.2 公分</p>	

貢獻者：	
提供者：紀剛	
日期：	
1977-05-03~1977-05-19	
語言：	
中文	
管理權：	
<p>權限：國立清華大學</p> <p>使用限制：本文物因年代久遠，無法釐清智慧財產權。故此數位影像檔僅限於本學術網站內閱覽使用，禁止其他重製、引用、公開傳播等行為。(如涉有侵權爭議，請權利人立即與我們連繫，03-5742222，ref@my.nthu.edu.tw。我們將於審查確認後，處理或移除。)</p>	

聯合目錄網頁範例-照片

盛京醫大學生郊遊合影



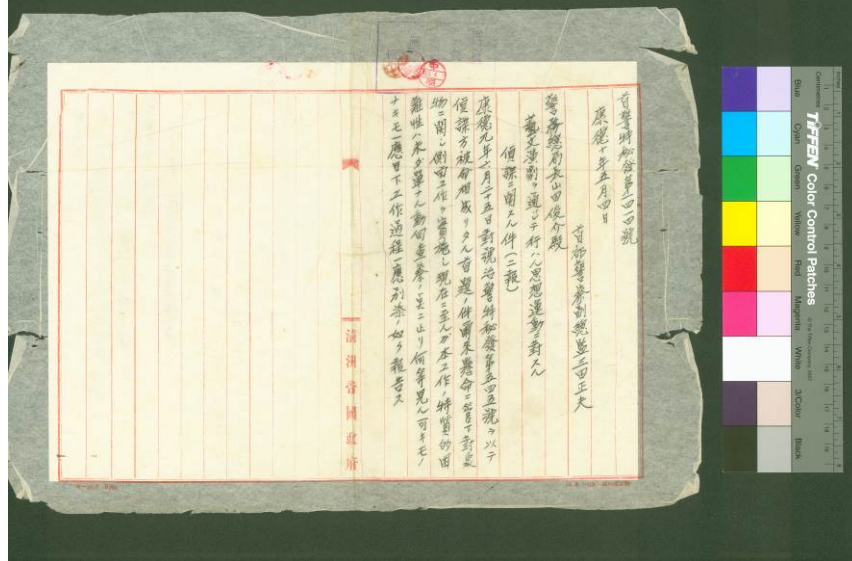
<p>後設資料</p>	<p>網站連結</p>
<p>資料識別：</p>	<p>連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）</p>
<p>A1-D-000-001</p>	
<p>資料類型：</p>	<p>引用這筆典藏</p>
<p>實體類型：照片</p>	<p>引用資訊</p>
<p>型式：靜態圖像</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>主題與關鍵字：</p>	
<p>主題類別：紀剛本人—青壯年時期</p>	
<p>(1940~1968)</p>	<p>引用連結</p>
<p>關鍵字：盛京醫學院、紀剛像、照片、影像</p>	<p><input type="text"/></p>
<p>描述：</p>	
<p>內容摘要：1941年4月28日，紀剛與盛京醫學院同學出遊時合影，最後一排左起第三位即為紀剛。</p>	
<p>出版者：</p>	
<p>數位化執行單位：從「滿洲國」到台灣：紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫</p>	
<p>格式：</p>	
<p>尺寸：17.2*25.3公分</p>	
<p>貢獻者：</p>	
<p>提供者：紀剛</p>	
<p>日期：</p>	

1941-04-28	
語言：	
管理權：	
<p>權限：國立清華大學</p> <p>使用限制：本文物因年代久遠，無法釐清智慧財產權。故此數位影像檔僅限於本學術網站內閱覽使用，禁止其他重製、引用、公開傳播等行為。(如涉有侵權爭議，請權利人立即與我們連繫，03-5742222，ref@my.nthu.edu.tw。我們將於審查確認後，處理或移除。)</p>	

聯合目錄網頁範例-影音

紀剛先生談家族起源	
後設資料	
資料識別：	網站連結 連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站） 引用這筆典藏 引用資訊 <input type="text"/> 引用連結 <input type="text"/>
A1-E-000-001	
資料類型：	
實體類型：影音檔	
型式：動態影像	
著作者：	
國立清華大學	
主題與關鍵字：	
主題類別：紀剛生平思想與滿洲文壇、社會觀察—家族起源 人名資訊：紀剛 關鍵字：東北、遼陽、趙台	
描述：	
內容摘要：紀剛先生談趙家由河北移居東北的淵源，並描述移居東北後的生活狀況。 附件說明：附訪談逐字稿	
出版者：	
數位化執行單位：從「滿洲國」到台灣：紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫	
格式：	
時間：00:11:00	
貢獻者：	
提供者：紀剛	
日期：	
2009-04-11	
語言：	
中文	
管理權：	
權限：國立清華大學 使用限制：以 CC 3.0 BY-NC-ND 方式分享	

滿洲國首都警察資料-2



後設資料
資料識別：
A1-F-000-001
資料類型：
實體類型：其他
型式：文字
著作者：
三田正夫
主題與關鍵字：
主題類別：其他—調查表
關鍵字：滿洲國首都警察廳、康德、文學、出版、藝文活動、左翼、偵查、檔案文獻、文化工作
描述：
內容摘要：此件為 1943 年 5 月間，滿洲國首都警察廳，警察副總監三田正夫，呈予警察總局長山田俊介，偵查左翼文化活動的秘密文件。其中詳細記錄了左翼文化人士個人檔案、作品、經歷、人際關係，以及組織、社團等。此一偵查活動約持續半年。
出版者：
數位化執行單位：從「滿洲國」到台灣：紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文

網站連結
連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）
引用這筆典藏
引用資訊
<input type="text"/>
引用連結
<input type="text"/>

物、影音數位典藏計畫	
格式：	
尺寸：35.7*25.7 公分	
貢獻者：	
提供者：紀剛	
日期：	
1943-05-04	
語言：	
日文	
管理權：	
<p>權限：國立清華大學</p> <p>使用限制：本文物因年代久遠，無法釐清智慧財產權。故此數位影像檔僅限於本學術網站內閱覽使用，禁止其他重製、引用、公開傳播等行為。(如涉有侵權爭議，請權利人立即與我們連繫，03-5742222，ref@my.nthu.edu.tw。我們將於審查確認後，處理或移除。)</p>	

七、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏品資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1⁴，並依據“One-to-One Principle”為原則，以「手稿」、「書信」、「報紙期刊」、「照片」、「影音」、「其他」原件為描述主體。非比對主體範圍內之欄位資訊將以「—」顯示，不比對至聯合目錄中。因主題計畫欄位資訊豐富，且部分欄位屬於進階性資訊內容，而聯合目錄為提供一般大眾瀏覽使用，故此部分欄位將以「●」顯示，並建議讓使用者連回計畫網站觀看，不比對至聯合目錄。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見下表。

Dublin Core 對照至資料庫欄位

欄位名稱		Dublin Core
標題		Title
創作者		Creator
實體類型		Type
型式		Type
主題	主題類別	Subject
	人名資訊	
	關鍵字	
內容摘要		Description
備註		Description
附件	說明	Description
	連結	—
貢獻者	角色	Contributor
	名稱	
創作日期		Date
識別碼		Identifier
語言		Language
數位檔連結		—
權限		Rights
使用限制		Rights
保存現況		●

⁴ <http://dublincore.org/documents/dces/>

欄位名稱		Dublin Core
格式	類型	Format
	內容	
編目紀錄	登錄者	—
	建檔時間	
	修改者	
	修改日期	
—		Publisher

八、工作進度紀錄

時間	事項
2010-10-06	後設資料工作組（以下簡稱 MAAT）接獲「從『滿洲國』到台灣：紀剛、《滾滾遼河》及『滿洲國』地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫」（以下簡稱紀剛計畫）計畫同仁的來信告知需後設資料支援。
2010-10-08	MAAT 聯絡紀剛計畫計畫助理，確認服務類型並安排第一次晤談會議。
2010-10-29	MAAT 與紀剛計畫第一次後設資料晤談會議，並請計畫助理上後設資料網站填寫服務申請單。
2010-11-01	MAAT 接獲紀剛計畫所填寫的後設資料服務申請單，並提供外省人計畫之功能需求書給紀剛計畫作為後設資料初步規劃之參考。
2010-11-08	MAAT 接獲紀剛計畫助理回覆初步規劃之結果。
2010-11-26	MAAT 提供紀剛計畫後設資料初步之建議，並進行第一次的問題提問與確認。
2010-12-03	紀剛計畫助理回覆問題提問與確認結果。
2010-12-10	MAAT 進行第二次的問題提問與確認。
2010-12-16	紀剛計畫助理回覆第二次的問題提問與確認結果。
2011-01-25	MAAT 與紀剛計畫進行第二次後設資料晤談會議。
2011-01-27	MAAT 提供後設資料分析結果供紀剛計畫同仁進行確認。
2011-01-31	紀剛計畫助理回覆後設資料分析結果的確認，並附註說明與要求些微修正。
2011-02-09	MAAT 回覆紀剛計畫助理調整的可行性，並請紀剛計畫同仁再次進行最後確認。
2011-02-10	紀剛計畫助理回覆確認無誤，可正式發佈後設資料分析成果。
2011-02-XX	MAAT 完成本份「從「滿洲國」到台灣：紀剛、《滾滾遼河》及「滿洲國」地工群體文獻、文物、影音數位典藏計畫後設資料分析、建議與對照報告」，並作正式發佈。

附件一：編碼設計與原則建議說明

後設資料工作組建議計畫數位藏品之編碼格式如下：⁵

1 個英文字元+1 個阿拉伯數字 - 1 個英文字元 - 3 個阿拉伯數字 - 3 個阿拉伯數字

例如：A1-A-001-001

編碼設計分為四個層級：人物 - 資源類型 - 件 - 頁，茲分述如下：

（一）人物：2 碼

依照不同的人物，以流水號進行編碼。建議之代碼設計如下：

A1：代表「紀剛先生檔案」。

（二）資源類型：1 碼

本計畫進行數位化的藏品類別共有 6 種，分別為手稿、書信、報紙期刊、照片、影音、其他，依照不同的藏品類型給定編碼。建議之代碼設計如下：

A1-A：代表紀剛先生檔案的「手稿」類

A1-B：代表紀剛先生檔案的「書信」類

A1-C：代表紀剛先生檔案的「剪報期刊」類

A1-D：代表紀剛先生檔案的「照片」類

A1-E：代表紀剛先生檔案的「影音」類

A1-F：代表紀剛先生檔案的「其他」類

（三）篇目：3 碼

針對各資源類型中的每一份文件進行描述，建議依照處理順序以流水號進行編碼。

例如：

A1-A-001：代表紀剛先生檔案中，手稿類的「第 1 篇」手稿

A1-B-002：代表紀剛先生檔案中，書信類的「第 2 封」書信

A1-C-003：代表紀剛先生檔案中，剪報期刊類的「第 3 篇」剪報

A1-F-004：代表紀剛先生檔案中，其他類的「第 4 篇」篇目

其他：照片、影音資源類型因無篇目層級，故篇目層級編碼以 000 表示。

（四）頁：3 碼

針對每一份文件中的頁數，建議依照處理順序以流水號進行編碼。

例如：

A1-A-001-001：代表紀剛先生檔案中，手稿類第 1 篇手稿的第 1 頁

A1-B-002-001：代表紀剛先生檔案中，書信類第 2 封書信的第 1 頁

⁵ 因資源之內容主題已於後設資料欄位中呈現，故建議如欲查詢資源內容主題之相關性時，可直接於後設欄位資料中進行搜尋，在此不加入識別碼之編排設計中。

A1-C-003-001：代表紀剛先生檔案中，剪報期刊類第3篇剪報的第1頁

A1-D-000-001：代表紀剛先生檔案中，照片類的第1張照片

A1-E-000-001：代表紀剛先生檔案中，影音類的第1個影音檔

A1-F-006-001：代表紀剛先生檔案中，其他類的第6篇篇目的第1頁

附件二：「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權